



Drainage Services Department
Cavern Projects Division
44/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong

來函檔號 Your Ref:
本署檔號 Our Ref: (012VHZ) in CP 8/4399DS/CE3014(DS)/0
電話 Tel: (852) 2594 7504
圖文傳真 Fax: (852) 3104 6420

209
213 - 2023 - HK

渠務署
岩洞工程部
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓44樓

By Fax (2866 9885) and Post

14 December 2023

Consulate General of Philippines
14th floor, United Centre
95 Queensway
Admiralty

Dear Sir / Madam,

Agreement No. CE 30/2014 (DS)
Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns: Caverns and Sewage Treatment Works – Investigation, Design and Construction

Invitation to Contractor's Forum on
Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Sewage Treatment Facilities and Associated Works

The Drainage Services Department (DSD) of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region is now implementing the Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works (STSTW) to Caverns project (hereinafter “the Project”). The Project is to construct and commission a new sewage treatment works inside rock caverns at Nui Po Shan, Sha Tin, Hong Kong and then to decommission and demolish the existing STSTW. The cavern STSTW is anticipated to have a design capacity of 340,000 m³/day at average dry weather flow (ADWF), providing sewage treatment service at secondary level. The Project is being implemented by stages.

Further to the market sounding exercises launched in 2021 and 2022, DSD now invites interested parties to participate in a Contractors' Forum to update the industry about the latest arrangement on the works of Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Sewage Treatment Facilities and Associated Works (hereinafter referred to as the “Works Package”). This Works Package is of multi-disciplinary nature and may consist of the following elements: -

- Construction of sewage treatment facilities, sludge treatment facilities and related building services and fire services engineering works in the caverns complex. The caverns complex is currently under construction under Contract No. DC/2020/05 “Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Main Caverns Construction”;
- Construction of ancillary facilities to the caverns, including electrical and mechanical system, safety measures, communication systems and utilities etc.;

我們的**抱負**是提供世界級的污水和雨水處理排放服務，以促進香港的可持續發展。

Our **VISION** is to provide world-class wastewater and stormwater drainage services enabling the sustainable development of Hong Kong.

ISO 9001, 14001 &
45001
Certified

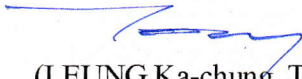
- Construction of workshop buildings at the main portal area; and installation of associated facilities in other buildings at the two portal areas, which are being constructed under Contract No. DC/2023/12 “Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Ancillary Buildings, Cavern Ventilation System and Associated Works”, to support the operation of the cavern STSTW; and
- Commissioning of sewage treatment works, sludge treatment facilities and all other associated systems in collaboration with the operator of the existing STSTW and contractors of upstream sewerage works to ensure smooth functioning of the sewerage system.

AECOM Asia Company Limited (AECOM) is appointed by DSD as the consultants for the investigation, design and construction supervision for the Project. AECOM will assist DSD to manage this Contractor’s Forum.

The Contractors’ Forum will be held on a video conference platform on **9 January 2024 (Tue) at 5pm in Hong Kong time zone (GMT+8) via Microsoft Teams**. We would be grateful if interested parties would complete and return the enclosed reply slip to Mr. Kingson Lo of AECOM (fax: (852) 3922 9797 and email: kingson.lo@aecom.com) on or before 2 January 2024. An invitation link to the Contractors’ Forum would be sent to registered attendees in due course.

With a view to broadening the participation in this Contractor’s Forum, we shall be most grateful if you could assist us to disseminate this letter together with the enclosures to relevant contractors of your country for their attention. If you have any enquiries, please feel free to contact Mr. Kingson Lo of AECOM (fax: (852) 3922 9797 and email: kingson.lo@aecom.com).

Yours faithfully,


(LEUNG Ka-chung, Tony)
Chief Engineer/Cavern Projects
Drainage Services Department

Encl.

c.c.

AECOM Asia Company Limited (Attn: Mr. Robert Chan) – Fax No.: 3922 9797

Reply Slip of Contractors' Forum
Market Sounding Exercise for
Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns
– Sewage Treatment Facilities and Associated Works

Please complete this reply slip and return **by 2 January 2024 (Tuesday)** via e-mail:
kingson.lo@aecom.com

Notes to respondents: -

1. All information and views provided in this Contractor's Forum will be treated in confidential manner and will **NOT** be considered in any future tender evaluation exercises (including prequalification, where applicable).
2. An invitation link to the Contractors' Forum would be sent to registered attendees in due course.
3. For enquiries, please contact Mr. Kingson Lo of AECOM (Tel: (+852) 3856 5054 and email: kingson.lo@aecom.com).

Instruction for providing Account Name/ Login Name: -

1. The forum will be conducted via Microsoft Teams and attendees are required to provide their account name/ login name in advance for access control.
2. If you are an existing user of Microsoft Teams (MS), please provide your account name and your email address in the table next page.
3. If you do not have an account of Microsoft Teams, you will be asked to provide your name when entering the online forum. Please provide your name in the table next page in the format of <name>@<company name>. For example, my name is Kingson Lo and I am from AECOM, so the login name I should use is Kingson Lo@AECOM.
4. Please make sure to use the registered account/ name to access the forum. We will only allow the registered attendees to access the forum.

Please tick the appropriate box below and provide necessary information:

- We agree with the House Rules and the following representative(s) (limited to not more than two) will attend the Contractors' Forum:

Company name :	
Attendee 1:	
Name :	Position :
Telephone No :	E-mail :
Account Name (for existing MS users)/ Login Name (for non-MS users) :	
Attendee 2 :	
Name :	Position :
Telephone No :	E-mail :
Account Name (for existing MS users)/ Login Name (for non-MS users) :	

- We will not attend the Contractors' Forum.

Remarks: A list of House Rules for the Contractors' Forum is attached for your perusal. You are required to confirm your agreement on the House Rules.

**Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns
– Sewage Treatment Facilities and Associated Works**

House Rules of Contractors' Forum

Prior to the Contractors' Forum, participants are required to take due care and strictly comply with the house rules of the Contractors' Forum as follows:

1. Please mute your microphone when the speaker is presenting.
2. No video recording and screen capture is allowed.
3. The information provided in this forum (including all data and statements whether given in writing or verbally) is subject to change without notice.
4. Neither the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government nor its consultants (AECOM Asia Co. Ltd.) owes any duty of care or is otherwise liable to the participants or anybody in respect of any errors, omissions, discrepancies and/or deficiencies relating to any information presented in this forum.
5. The information presented in the Market Sounding Exercise and the Contractors' Forum shall not be taken as representation in relation to the tendering, design and construction of any contract works in relation to this Project.
6. The participants of this forum and anyone who uses the information from this forum agree that, in future when he/she enters into a contract with the HKSAR Government to design and/or construct the relevant works, he/she shall waive any claim or proceeding against the HKSAR Government, the consultants or any person/party associated, employed or retained by either of them, in relation to any information presented in this document and to any difference between the nature and/or extent of conditions encountered in the execution of any works included in the contract and that which is disclosed or implied by this document.
7. The HKSAR Government reserves ownership to all intellectual property rights to the information presented in the Market Sounding Exercise and the Contractors' Forum. No such information shall be used or disclosed without the written permission of Drainage Services Department (DSD).
8. Further participation in this forum and/or taking possession of the handout of this forum shall represent acceptance of the above conditions.

-End-